

# **Guía del usuario**

## **Profoto B10**

## **Profoto B10 Plus**

Para otros idiomas, visite:  
[www.profoto.com/support](http://www.profoto.com/support)

 **Profoto**

Profoto B10,  
Profoto B10 Plus

**2**

## Gracias por elegir un producto Profoto.

Todos los productos Profoto, ya sean unidades de flash o herramientas de modelado de la luz, están avalados por casi cincuenta años de experiencia en fabricación.

Si algo hemos aprendido durante estos años es a no pasar por alto ningún detalle. Tan solo ponemos nuestro nombre a un producto en el que confiamos plenamente. Antes de su comercialización, sometemos a nuestros productos a un completo y estricto programa de pruebas. Y solo cuando cumplen los requisitos de rendimiento, calidad y seguridad especificados se distribuyen al mercado.

Por ello, confiamos en que su nuevo producto Profoto le servirá durante años y le ayudará a perfeccionar sus técnicas fotográficas. Sin embargo, recibir el producto no es más que el comienzo del viaje. La verdadera aventura es emplearlo para el modelado de la luz. Por eso nos sentimos orgullosos de poder ofrecerle una gama tan amplia de herramientas de modelado de la luz, que le permitirán crear infinitos efectos para su iluminación.

Puede que esta infinidad de posibilidades le parezca desconcertante en un principio, pero estamos seguros de que pronto dominará todas las opciones que le proporcionamos.

Le animamos a suscribirse a nuestra newsletter, y a visitar las historias de Profoto, [www.profoto.com/profoto-stories](http://www.profoto.com/profoto-stories). Allí obtendrá más información sobre cómo modificar la luz, a través de las historias que los fotógrafos comparten con el objetivo de ayudarle a crear imágenes excepcionales.

¡Disfrute de su producto Profoto!

Conny Dufgran, fundador

# Instrucciones generales de seguridad



## ¡Precauciones de seguridad!

No utilice el equipo sin antes leer cuidadosamente el manual de instrucciones. Asegúrese de tener siempre a mano las instrucciones de seguridad de Profoto cuando utilice el equipo. Los productos Profoto están diseñados para su utilización en espacios interiores. No sitúe ni utilice el equipo en lugares donde pueda estar expuesto a humedad, campos electromagnéticos extremos o áreas con gases inflamables o suciedad. No exponga el equipo a goteos ni salpicaduras. No coloque objetos que contengan líquidos, como floreros, sobre el equipo ni cerca del mismo. No exponga el equipo a cambios bruscos de temperatura en condiciones de humedad, ya que podría producirse condensación de agua en la unidad. No conecte este equipo a equipos de flash de otras marcas. La lente frontal debe sustituirse si presenta daños visibles hasta el punto que se vea afectada su efectividad. Por ejemplo, si presenta grietas o arañazos profundos. Sólo personal de servicio competente y autorizado debe revisar, modificar o reparar el equipo. Advertencia: Los terminales marcados con el símbolo de flash son peligrosos cuando tienen activación eléctrica. El cable y el enchufe del cargador sirven como dispositivo de desconexión de la red eléctrica. Para desconectar el cargador de la toma de corriente, tire siempre del enchufe, no del cable. La toma de corriente debe estar cerca del equipo y resultar fácilmente accesible.



## ADVERTENCIA: Riesgo de descarga eléctrica, alta tensión.

No abra ni desmonte los flashes, los generadores ni los focos. El equipo funciona con alta tensión. Los condensadores del generador permanecen cargados eléctricamente durante un período de tiempo considerable una vez apagado el aparato. Las pilas (batería o pilas instaladas) no deben exponerse a un calor excesivo, como luz solar directa, fuego o similar.



## Precaución: peligro de quemaduras, piezas calientes

Si la lente frontal se agrieta, deberá reemplazarla antes de volver a utilizar el equipo. No toque la lente frontal durante el uso ya que puede alcanzar una temperatura alta.

### NOTICE

## Nota sobre RF

Este equipo utiliza el espectro de radio y emite energía de radiofrecuencia. Asegúrese de que el dispositivo se utilice de conformidad con la normativa local. El espectro de frecuencia que utiliza este dispositivo se comparte con otros usuarios. No se puede excluir la posibilidad de interferencia. Debido a las diferentes regulaciones y límites de las transmisiones de radio, Profoto B10/B10 Plus tiene un ajuste de potencia de salida. Algunos países no permiten el uso del modo de potencia completa. Consulte la sección específica de su país en la guía del usuario para ver la configuración de potencia máxima permitida por la normativa nacional. Tenga en cuenta que la reducción de la potencia de salida afectará al alcance del dispositivo.



## Reciclaje

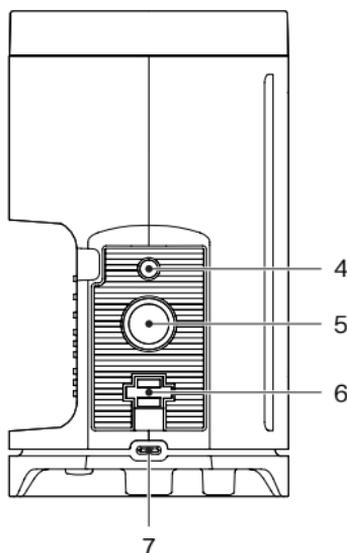
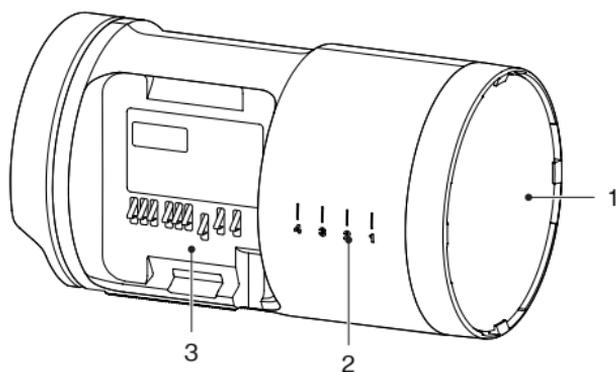
Cuando el producto llegue al final de su vida útil, no lo deseché junto con los demás residuos domésticos. El equipo contiene baterías, componentes eléctricos y electrónicos que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente. Puede devolver el equipo de forma gratuita a un distribuidor de Profoto para su reciclaje. Siga la legislación local para la eliminación de pilas, componentes eléctricos y electrónicos, respectivamente.

# Contenido

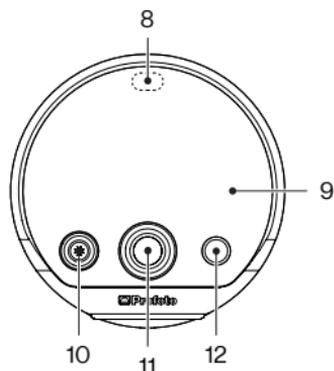
Instrucciones generales de seguridad.....	4
Nomenclatura .....	7
Primeros pasos.....	10
Carga de la batería.....	10
Comprobación del estado de la batería.....	10
Montaje de la batería .....	11
Colocación del adaptador para trípode.....	12
Montaje sobre soportes de iluminación.....	13
Montaje en trípodes de cámara .....	14
Montaje de herramientas de modelado de la luz Profoto.....	15
Cambio del cristal frontal, el tubo de flash y el LED.....	16
Funcionamiento básico .....	17
Encendido/apagado.....	17
Ajuste de la potencia del flash.....	17
Ajuste de la luz continua .....	18
Navegación por el menú de ajustes .....	19
Ajustes del menú .....	20
Ajuste Air Group.....	20
Ajuste Air Channel .....	20
Ajuste Air .....	20
Bluetooth .....	20
Ajuste IR SLAVE .....	21
Ajuste Flash Mode.....	21
Luz continua .....	22
Configuración avanzada.....	22
Funcionamiento en modo Air .....	25
Disparador (configuración de canales).....	25
Control remoto (configuración de grupos).....	25
TTL.....	26
Sincronización de alta velocidad (High Speed Sync).....	26
Descripción general de la compatibilidad inalámbrica.....	27
Indicaciones generales sobre el funcionamiento inalámbrico .....	27
Conectividad de la app Profoto .....	28

Otros.....	28
Almacenamiento de la batería.....	28
Protección contra sobrecalentamiento.....	29
Ráfaga rápida .....	29
Actualización de firmware.....	30
Número de serie.....	30
Ficha técnica .....	31
Garantía.....	35
Información normativa .....	36

# Nomenclatura



1. Cristal frontal
2. Escala de zoom
3. Compartimento de baterías
4. Orificio del pasador de alineación
5. Punto de fijación del adaptador para trípode
6. Punto de fijación de la correa
7. Puerto USB-C



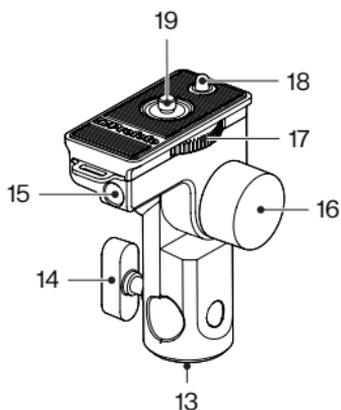
8. Receptor IR esclavo

9. Pantalla

10. Dial de luz continua

11. Dial principal

12. Botón Test



13. Montaje en adaptador para  
trípode

14. Tornillo de sujeción

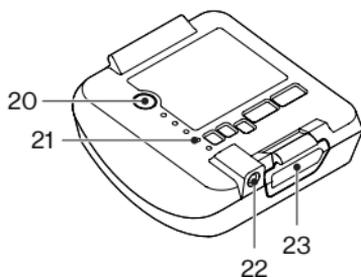
15. Soporte para paraguas

16. Botón de bloqueo de  
inclinación

17. Rueda de tornillo de fijación

18. Pasador de alineación

19. Tornillo de fijación

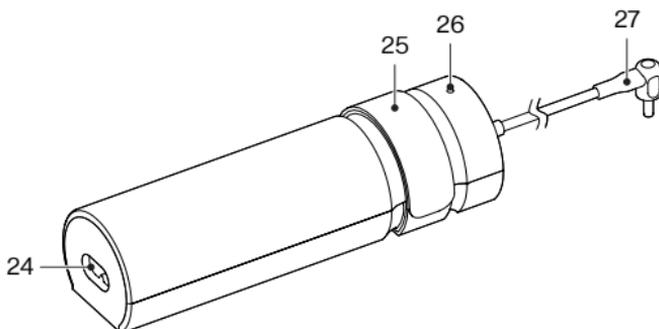


20. Botón de estado de la batería

21. Indicadores LED de estado de la batería

22. Conector de carga de la batería

23. Botón de liberación de la batería



24. Entrada de CA

25. Correa

26. Indicador del estado de carga

27. Enchufe del conector de la batería

# Primeros pasos

## Carga de la batería

La batería se puede recargar a partir de cualquier nivel de carga. Utilice únicamente el cargador Profoto suministrado con Profoto B10/B10 Plus u otros cargadores recomendados por Profoto.

1. Conecte el enchufe del conector de la batería [27] del cargador al conector de carga [22] de la batería.
2. Conecte el cargador a la red eléctrica.
3. Compruebe que el indicador de carga [26] esté siempre en ámbar, señal de que la carga está en curso.
4. Cuando finaliza la carga, el indicador del cargador [26] se vuelve verde. Cuando no está cargando, se recomienda desconectar el cargador de la red eléctrica y de la batería.

### NOTA

- Si la batería está totalmente descargada, el tiempo de carga podría ser superior al especificado en la sección Datos técnicos.
- Si el indicador del cargador de batería parpadea en ámbar, es señal de un error de batería. Póngase en contacto con un distribuidor Profoto para obtener ayuda.

## Comprobación del estado de la batería

Se puede comprobar la carga en la propia batería pulsando el botón de estado de la batería [20].

Al pulsar el botón de estado de la batería, se indica el estado de carga mediante los LED de estado de la batería [21]:

5 LED:                75-100 %

4 LED:                50-75 %

3 LED:                25-50 %

2 LED:                10-25 %

1 LED:                <10 %:

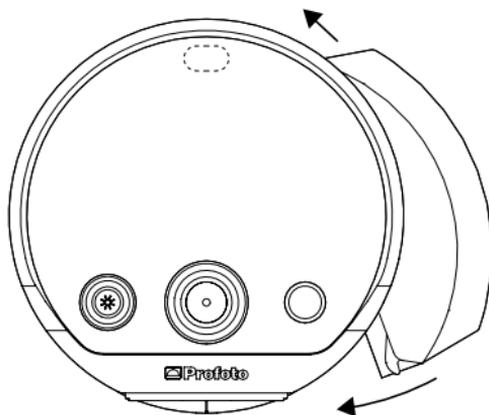
Una vez encendido Profoto B10/B10 Plus, el estado de carga de la batería se indica mediante el icono de batería  en la parte inferior derecha de la pantalla [9]:

4 secciones:	75-100 %
3 secciones:	50-75 %
2 secciones:	25-50 %
1 sección:	10-25 %
Marco vacío:	<10 %

Si Profoto B10/B10 Plus está encendido y la batería se carga durante el uso, se indicará mediante un icono de carga de batería  en la parte inferior derecha de la pantalla [9].

## Montaje de la batería

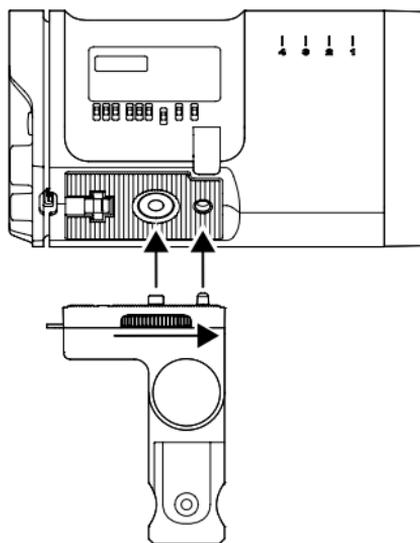
1. Para montar la batería, coloque la batería en la unidad Profoto B10/B10 Plus como se ilustra a continuación y presione firmemente hasta que oiga un sonido de "clic". Este sonido indica que la batería está fija en su lugar.
2. Para desmontar la batería, primero apague la unidad Profoto B10/B10 Plus. Pulse el botón de liberación de la batería [23] y extráigala.



## Colocación del adaptador para trípode

Fije el adaptador para trípode al punto de fijación [5] de este en Profoto B10/B10 Plus.

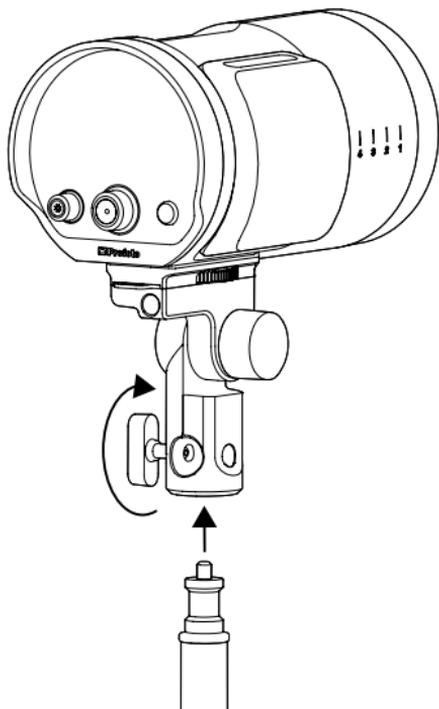
1. Antes de montarlo, tenga en cuenta que el pasador de alineación [18] del adaptador para trípode encaja en el orificio de alineación [4] de Profoto B10/B10 Plus.
2. Apriete el tornillo de fijación [19] con la rueda de tornillo de fijación [17] hasta que el adaptador para trípode quede fijo.



## Montaje sobre soportes de iluminación

Antes de montar Profoto B10/B10 Plus en un soporte de iluminación, debe conectar el adaptador para trípode. Una vez que el adaptador para trípode esté conectado, siga las instrucciones que se indican a continuación.

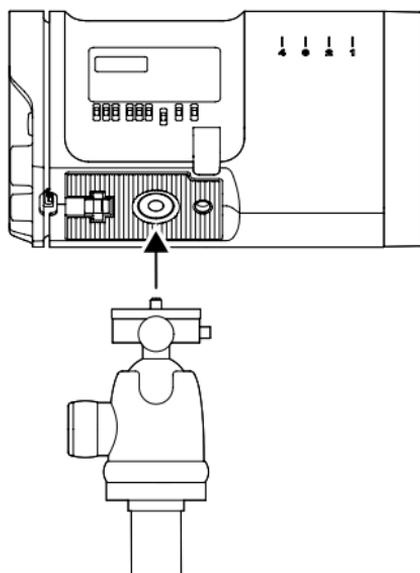
1. Coloque el adaptador para trípode [13] sobre el spigot y asegúrelo con el tornillo de fijación [14].
2. Afloje el botón de bloqueo de inclinación [16] para ajustar la posición de inclinación.
3. Apriete el botón de bloqueo de inclinación [16] para bloquear la posición de inclinación.



## Montaje en trípodes de cámara

Es fácil montar Profoto B10/B10 Plus en cualquier rótula o trípode de cámara.

1. Si el adaptador para trípode está conectado al Profoto B10/B10 Plus, retírelo primero.
2. Fije el trípode o la rótula al punto de fijación del adaptador para trípode [5] de Profoto B10/B10 Plus.



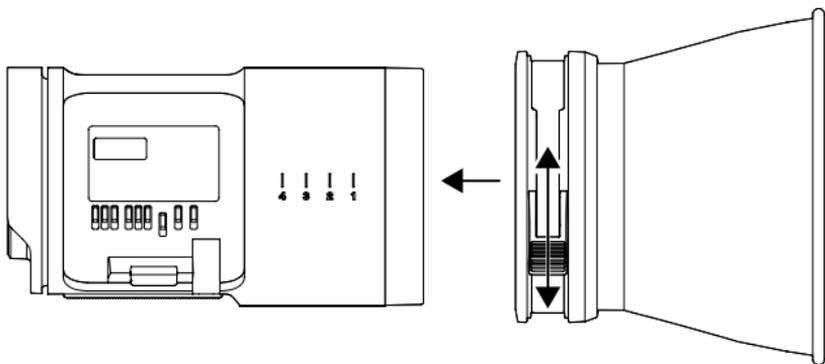
## Montaje de herramientas de modelado de la luz Profoto

La unidad Profoto B10/B10 Plus es compatible con más de 120 herramientas de modelado de la luz Profoto, que pueden utilizarse para modelar su ya hermosa luz en casi cualquier luz que pueda imaginar. Tenga en cuenta que, con cada herramienta de modelado de luz, pueden venir instrucciones adicionales de las que aparecen a continuación.

## Montaje de las herramientas con la montura de reflector estándar (anillo de goma con cierre)

La mayoría de los reflectores están equipados con el exclusivo mecanismo de sujeción de Profoto. Esto facilita el montaje y le permite modelar la luz simplemente deslizando el reflector hacia delante y hacia atrás a lo largo de la escala de zoom [2] en Profoto B10/B10 Plus.

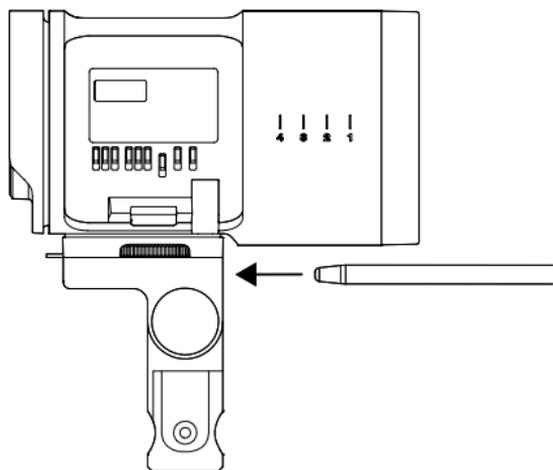
1. Suelte el cierre del reflector.
2. Deslice el reflector sobre la parte delantera de Profoto B10/B10 Plus. Utilice la escala de zoom [2] como referencia para saber dónde colocar el reflector.
3. Asegure el reflector bloqueando el cierre en el reflector.



## Montaje de paraguas

El soporte del paraguas está integrado en el adaptador para trípode. Los paraguas se montan fácilmente deslizando el eje del paraguas en el interior del soporte destinado a tal efecto [15]. El diámetro del eje del paraguas debe ser de entre 7 y 8 mm para que quepa en el soporte.

1. Monte el adaptador para trípode en Profoto B10/B10 Plus.
2. Deslice el eje del paraguas en el soporte del paraguas [15] pasando por el punto en el que nota algo de fricción.
3. Continúe deslizando la varilla del paraguas por el soporte [15] hasta que el paraguas esté en la posición deseada.



## Cambio del cristal frontal, el tubo de flash y el LED

La sustitución del cristal frontal, el tubo de flash o el LED de luz continua sólo puede realizarla un servicio técnico oficial. Póngase en contacto con su distribuidor Profoto más cercano para obtener un servicio profesional.

# Funcionamiento básico

## Encendido/apagado

1. Para encender la unidad, mantenga pulsada la tecla Test [12].
2. Para apagar la unidad, mantenga pulsada la tecla Test [12].

Cuando la unidad Profoto B10/B10 Plus esté apagada, los ajustes actuales se guardarán y se aplicarán cuando esta vuelva a encenderse.

### NOTA

Para ahorrar batería, Profoto B10/B10 Plus entra automáticamente en modo de reposo o se apaga por completo después de un período de inactividad. Los períodos de inactividad para las funciones de reposo y apagado automático se pueden seleccionar a través del menú de ajustes.

## Ajuste de la potencia del flash

El ajuste de la potencia del flash (salida de luz) se muestra en grandes números en negrita en la pantalla [9]. La escala de potencia es una escala de f-stop relativa de 1.0 a 10. La potencia máxima de luz se muestra como 10.

Utilice el dial principal [11] para cambiar la intensidad de la luz del flash:

- Gire el dial principal [11] para cambiar la intensidad de la luz en incrementos de 1/10 de f-stop.
- Pulse y gire el dial principal [11] para cambiar la intensidad de la luz en incrementos de 1 f-stop.
- Pulse el botón Test [12] para disparar un flash de prueba.

## Ajuste de la luz continua

La luz continua se puede configurar como FREE (ajuste de fábrica) o PROPORTIONAL en el menú de ajustes.

1. Cuando se configura como FREE, el brillo de la luz continua se puede ajustar por separado de la potencia del flash.
2. Cuando se configura como PROPORTIONAL, el brillo de la luz continua es siempre proporcional a la potencia del flash.

Ajuste de la luz continua cuando se ajusta como FREE

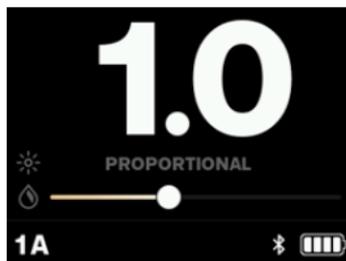
1. Pulse el dial de luz continua [10] para encender o apagar la luz continua.
2. Cuando la luz continua está encendida, el brillo y la temperatura de color se indican en la pantalla [9] mediante dos barras separadas, como se muestra a continuación.



3. Gire el dial de luz continua [10] para cambiar el brillo.
4. Pulse y gire el dial de luz continua [10] para cambiar la temperatura de color.

Ajuste de la luz continua cuando se ajusta como PROPORTIONAL

1. Pulse el dial de luz continua [10] para encender o apagar la luz continua.
2. Cuando la luz continua está encendida, el brillo y la temperatura de color se indican en la pantalla [9] como se muestra a continuación.

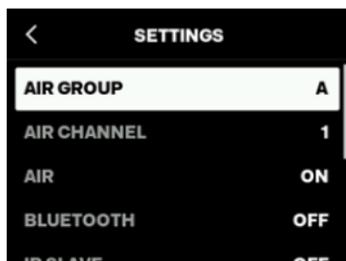


3. Gire el dial principal [11] para cambiar la intensidad (esto cambiará tanto el flash como la luz continua proporcionalmente).
4. Gire el dial de luz continua [10] para cambiar la temperatura del color.

## Navegación por el menú de ajustes

A través del menú de ajustes, puede acceder a los ajustes de Profoto B10/B10 Plus y seleccionarlos.

1. Pulse el dial principal [11] para entrar en el menú de ajustes.



2. Desplácese por el menú de ajustes girando el dial principal [11].
3. Para cambiar un ajuste, pulse el dial principal [11]. Algunos ajustes cuentan con un submenú.
4. Para volver al menú anterior, pulse el dial de luz continua [10] o seleccione el símbolo de la flecha hacia la izquierda en la parte superior del menú.
5. Para volver a la pantalla principal, pulse el botón Test [12].

## Ajustes del menú

A todos los ajustes que aparecen a continuación se accede a través del menú de ajustes.

### Ajuste Air Group

El ajuste AIR GROUP se utiliza para seleccionar el grupo (A-F) correspondiente al control inalámbrico a través de Profoto Air. Véase también la sección Funcionamiento en modo Air. El ajuste predeterminado de fábrica es el grupo A.

#### NOTA

El ajuste AIR GROUP solo se puede seleccionar cuando el modo AIR está activado.

### Ajuste Air Channel

El ajuste AIR CHANNEL se utiliza para seleccionar el canal (1-8) del disparo inalámbrico a través de Profoto Air. El ajuste predeterminado de fábrica es el canal 1. Véase también la sección Funcionamiento en modo Air.

#### NOTA

El ajuste AIR CHANNEL solo se puede seleccionar cuando el modo AIR está activado.

### Ajuste Air

El ajuste AIR se puede activar o desactivar para habilitar o deshabilitar la funcionalidad inalámbrica de Profoto Air. Cuando se desactiva Air, aparece "AIR OFF" en la parte inferior izquierda de la pantalla [9]. Cuando se activa Air, el canal y grupo seleccionados, p. ej., "1 A", se muestran en la parte inferior izquierda de la pantalla [9].

#### NOTA

Si AIR está activado, también deben seleccionarse el canal y el grupo. Si desea más información sobre cómo configurar el ajuste Air, consulte el apartado "Funcionamiento en modo Air".

## Bluetooth

La configuración de BLUETOOTH se utiliza para gestionar la conectividad con la app Profoto. Consulte también la sección Conectividad de la app Profoto.

- **DISCOVERABLE:** Seleccione ON para que Profoto B10/B10 Plus se pueda detectar y OFF para desactivar la funcionalidad de Bluetooth. Cuando el Bluetooth está activado, aparece un icono de Bluetooth en la parte inferior de la pantalla principal [9].
- **DISCONNECT:** solo se puede seleccionar si el Bluetooth está activado y conectado a la app Profoto, para forzar la desconexión de la app Profoto sin desactivar el Bluetooth.

## Ajuste IR SLAVE

El ajuste IR SLAVE puede ajustarse como ON u OFF para activar o desactivar el sensor infrarrojo esclavo. El ajuste predeterminado de fábrica es OFF.

### NOTA

Se recomienda encarecidamente poner IR SLAVE en OFF si se utilizan otros métodos de disparo (p. ej. AIR).

## Ajuste Flash Mode

El ajuste FLASH MODE define la duración del flash y la temperatura de color del flash en todo el rango de potencia. Hay dos ajustes seleccionables, NORMAL y FREEZE. El ajuste predeterminado de fábrica es NORMAL.

- **NORMAL:** optimizado para una temperatura de color consistente en todo el rango de potencia del flash. NORMAL es el mejor modo de flash para la mayoría de los tipos de tomas.
- **FREEZE:** optimizado para la menor duración de flash en todo el rango de potencia del flash. FREEZE es la mejor opción en el caso de disparos en los que el flash se utiliza para congelar una acción rápida. Cuando FREEZE está activado, se muestra una indicación FREEZE en la pantalla principal.

### NOTA

El ajuste del modo de flash solo es relevante cuando se utiliza el flash a velocidades de obturación dentro del rango X-sync de la cámara. Cuando se dispara a velocidades de obturación más cortas con la sincronización de alta velocidad, no hay diferencia entre los dos ajustes.

Consulte una descripción general de la duración del flash y de la temperatura de color en modo NORMAL comparado con modo FREEZE en la sección Especificaciones de esta guía del usuario.

## Luz continua

El ajuste de CONTINUOUS LIGHT define cómo se ajusta la intensidad de luz continua. Hay dos configuraciones seleccionables, PROP y FREE. El ajuste predeterminado de fábrica es FREE.

- PROP: la intensidad de luz continua es siempre proporcional al ajuste de la potencia del flash. Este ajuste se recomienda si se utiliza la luz continua como luz de modelado.
- FREE: la intensidad de luz continua se puede ajustar independientemente del ajuste de potencia del flash. Este ajuste se recomienda si se utiliza la luz continua como luz de vídeo.

### NOTA

Si desea instrucciones sobre cómo ajustar la luz continua cuando se selecciona PROP o FREE, consulte la sección "Ajuste de la luz continua".

## Configuración avanzada

### Ajuste Ready signal

El ajuste READY SIGNAL establece el modo en que Profoto B10/B10 Plus indica que se ha recargado totalmente después de un flash y que está listo para un nuevo disparo. Hay cuatro ajustes seleccionables:

- SOUND: Profoto B10/B10 Plus emite un sonido cuando se ha recargado totalmente y está listo para disparar el flash.
- DIM: La luz continua se apaga tras parpadear y se enciende cuando Profoto B10/B10 Plus se ha recargado y está listo para disparar el flash.
- SOUND & DIM: Profoto B10/B10 Plus emite señales con SOUND y DIM.
- OFF: Profoto B10/B10 Plus indica que no está listo para disparar el flash. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

### NOTA

El botón Test [12] siempre se apaga después de haber disparado el flash y se vuelve a encender cuando Profoto B10/B10 Plus se recarga totalmente. Si bien Profoto B10/B10 Plus siempre disparará el flash, aunque no se haya recargado completamente, es posible que la potencia del flash sea inferior a la ajustada.

## Ajuste Control Sounds

El ajuste CONTROL SOUNDS se puede ajustar como ON u OFF para activar/desactivar los sonidos táctiles de los botones y ruedas de control. El ajuste predeterminado de fábrica es ON.

## Ajuste Exposure Warning

El ajuste EXPOSURE WARNING se puede activar o desactivar para habilitar o deshabilitar un sonido de advertencia por exposición incorrecta si se dispara un flash antes de que Profoto B10/B10 Plus se haya recargado por completo. También se emite una advertencia de exposición si la energía del flash solicitada está fuera de rango mientras se utiliza TTL. El ajuste predeterminado de fábrica es OFF.

### NOTA

Independientemente del ajuste de EXPOSURE WARNING, aparecerá un símbolo amarillo EXP en la pantalla principal para advertir si el flash no puede disparar a la potencia establecida.

## Ajuste Display Brightness

El ajuste DISPLAY BRIGHTNESS se utiliza para establecer el brillo de la pantalla. Hay cuatro ajustes seleccionables:

- AUTO: el brillo de la pantalla se ajusta automáticamente en función de la iluminación ambiental. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.
- MAX
- MEDIUM
- LOW

## Ajuste Standby

El ajuste STANDBY establece un temporizador para un período de inactividad, transcurrido el cual Profoto B10/B10 Plus entrará en modo de reposo para ahorrar batería. Hay cuatro ajustes seleccionables:

- 5 MIN: Profoto B10/B10 Plus entra en modo de reposo después de 5 minutos de inactividad.
- 30 MIN: Profoto B10/B10 Plus entra en modo de reposo después de 30 minutos de inactividad. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

- 1 HOUR: Profoto B10/B10 Plus entra en modo de reposo después de 1 hora de inactividad.
- NEVER: Profoto B10/B10 Plus nunca entra en modo de reposo.

## **Ajuste Auto Off**

El ajuste AUTO OFF establece un temporizador para un período de inactividad, transcurrido el cual Profoto B10/B10 Plus se apagará para ahorrar batería.

## **24**

Hay tres ajustes seleccionables:

- 15 MIN: Profoto B10/B10 Plus se apaga después de 15 minutos de inactividad.
- 1 HOUR: Profoto B10/B10 Plus se apaga después de 1 hora de inactividad. Este es el ajuste predeterminado de fábrica.
- NEVER: Profoto B10/B10 Plus nunca se apaga automáticamente.

### **NOTA**

Si las funciones de STANDBY y AUTO OFF están desactivadas, las baterías se agotarán en aproximadamente 8 horas de uso inactivo.

## **Ajuste About**

La sección ABOUT muestra información específica de la unidad sobre el número de serie, el hardware y el firmware instalado.

## **Ajuste Factory Reset**

FACTORY RESET restablecerá todos los ajustes a los valores predeterminados de fábrica.

## Funcionamiento en modo Air Disparador (configuración de canales)

Profoto B10/B10 Plus tiene AirTTL incorporado, lo que significa que puede activarse de forma inalámbrica y controlarse a distancia desde cualquier control remoto Profoto Air o desde Profoto A1. Profoto B10/B10 Plus también admite sin problema AirTTL y la sincronización a alta velocidad (High Speed Sync) si esta es compatible con el control remoto o con la cámara Air. La configuración básica del disparador es muy sencilla, consta de tres sencillos pasos y no requiere conexión entre unidades.

1. Active Air en Profoto B10/B10 Plus seleccionando AIR ON en el menú Settings.
2. Encienda el Air Remote.
3. Seleccione el mismo AIR CHANNEL (1-20) en el control remoto inalámbrico y en Profoto B10/B10 Plus.

### NOTA

Todos los disparos de flash en el mismo AIR CHANNEL se dispararán siempre juntos, independientemente de la configuración del AIR GROUP. El canal 1-8 se puede configurar en todos los controles remotos Profoto. El canal 9-20 solo se puede configurar en los controles remotos Profoto seleccionados.

## Control remoto (configuración de grupos)

Para controlar Profoto B10/B10 Plus de forma remota desde un Air Remote o un Profoto A1, solo se debe activar la función; no requiere conexión entre unidades.

1. Configure el canal.
2. Seleccione AIR GROUP (A-F) en Profoto B10/B10 Plus.
3. Seleccione el mismo grupo en el Air Remote.

### NOTA

Si está utilizando más de un flash fuera de cámara, puede configurarlos en diferentes grupos para habilitar el control remoto individual. Para obtener instrucciones de funcionamiento detalladas, consulte la guía del usuario de su Air Remote o Profoto A1.

## TTL

TTL no requiere ninguna configuración adicional en Profoto B10/B10 Plus una vez que se ha realizado la configuración del canal Air y del grupo. Tan solo debe cambiar entre TTL y Manual (MAN) en el Air Remote o Profoto A1 para seleccionar si desea dejar que Profoto B10/B10 Plus ajuste la luz de forma automática (TTL) o si desea controlar la luz de forma manual (MAN). Todas las luces mantienen la potencia de flash ajustada por TTL cuando se cambia a Manual. Esto facilita la utilización de TTL como "fotómetro" con el que obtener un buen punto de partida para los ajustes manuales. Es a lo que se denomina a veces como "modo híbrido".

## NOTA

Para obtener instrucciones de funcionamiento detalladas, consulte la guía del usuario de su Air Remote o Profoto A1.

## Sincronización de alta velocidad (High Speed Sync)

La sincronización de alta velocidad no requiere ninguna configuración adicional en Profoto B10/B10 Plus una vez que se ha realizado la configuración del canal Air y del grupo. Para obtener instrucciones de funcionamiento detalladas, consulte la guía del usuario del Air Remote o Profoto A1.

## Descripción general de la compatibilidad inalámbrica

La siguiente tabla muestra todos los transmisores Profoto Air compatibles con Profoto B10/B10 Plus en junio de 2019.

Transmisores Profoto Air opcionales	Funciones que se pueden utilizar en combinación con Profoto B10/B10 Plus			
	Sincronización del flash	Control remoto	TTL	Sincronización de alta velocidad (High Speed Sync)
Profoto A1	X	X	X	X
Profoto Connect	X	X	X	X
Air Remote TTL	X	X	X	X
Air Remote	X	X		
Air Sync	X			

## Indicaciones generales sobre el funcionamiento inalámbrico

Profoto Air tiene un rango de funcionamiento inalámbrico de 0,5 a 300 m (de 1,5 a 1000 ft). Para obtener el mejor rendimiento inalámbrico, tenga en cuenta lo siguiente:

- Siempre que sea posible, mantenga la línea de visión entre el "transmisor en cámara" Profoto Air y la unidad de flash fuera de cámara.
- Al ocultar el flash fuera de cámara de la vista, procure que no quede detrás de ningún objeto metálico ni objetos que contengan agua, ni que quede contra ellos, ya que podrían afectar el alcance de la radio.
- Si nota que no se producen disparos a una distancia relativamente corta, intente cambiar a otro canal inalámbrico.
- La distancia operativa mínima recomendada entre el transmisor de la cámara y el flash fuera de cámara es de 50 cm.

## Conectividad de la app Profoto

Es fácil conectar Profoto B10/B10 Plus con la app Profoto y, una vez conectado, es aún más fácil y divertido utilizar Profoto B10/B10 Plus. La app Profoto le ofrece acceso integral a lo siguiente:

- Actualizaciones fáciles  
Tenga siempre las últimas actualizaciones de Profoto B10/B10 Plus disponibles al alcance de su mano.
- Control remoto inteligente  
Vea y controle todos los ajustes de Profoto B10/B10 Plus desde la pantalla de su smartphone.
- Captura creativa  
Juegue con luz y sombras para crear increíbles imágenes de smartphones iluminadas con Profoto B10/B10 Plus.

A partir de junio de 2019, la app Profoto solo estará disponible para Apple iOS.

Vaya a Apple App Store para descargar la app.

Para conectar la app Profoto al Profoto B10/B10 Plus, seleccione BLUETOOTH AVAILABLE en el menú de ajustes de Profoto B10/B10 Plus. A continuación, inicie la app Profoto y siga las instrucciones de la app.

## Otros

### Almacenamiento de la batería

Si va a almacenar la batería durante un período de tiempo largo, conviene que esté a media carga. No almacene nunca una batería vacía durante un período de tiempo prolongado ya que podría llegar a un estado de descarga excesivo y dañar las células. Tras almacenar una batería durante un período de más de 6 meses sin usarla, le recomendamos que compruebe el nivel de carga de la misma. Si se iluminan menos de 2 de los LED de estado de la batería [21], conviene volver a cargar la batería hasta la mitad antes de volver a almacenarla.

## Protección contra sobrecalentamiento

Se muestra un indicador de límite de temperatura en la pantalla principal [9] si Profoto B10/B10 Plus ha alcanzado un nivel de temperatura que ha activado la protección contra sobrecalentamiento incorporada. Cuando esto sucede, se limita el rendimiento hasta que el nivel de temperatura vuelve a ser aceptable.

## Ráfaga rápida

La ráfaga rápida es una función activada de forma automática que permite disparar una serie de flashes (ráfaga) a un ritmo más rápido que el ritmo al cual puede recargar la unidad B10/B10 Plus. La función solo se activa cuando la potencia luminosa se ha definido como un valor inferior al máximo. La duración de la ráfaga, en número de flashes, depende de la tasa de repetición y la potencia luminosa definida. Cuanto menor sea la potencia luminosa definida, más largas podrán ser las ráfagas que se disparen. Gracias a esta característica, Profoto B10/B10 Plus puede disparar hasta 20 flashes por segundo en una salida de potencia inferior sin perder luz después del primer flash. Tenga en cuenta que la precisión de la potencia luminosa es ligeramente menos precisa cuando la ráfaga rápida está activa.

## Actualización de firmware

Le recomendamos que busque actualizaciones del firmware antes de empezar a utilizar el nuevo Profoto B10/B10 Plus.

La forma más sencilla de registrar y actualizar Profoto B10/B10 Plus es a través de la app Profoto. También puede registrarse en [profoto.com/myprofoto](https://www.profoto.com/myprofoto) y descargar las últimas actualizaciones para Mac o PC. La actualización desde un Mac o PC se realiza a través del cable USB al puerto USB-C [7] de Profoto B10/B10 Plus. Desconecte Profoto B10/B10 Plus y conecte el cable USB-C. Después de cargar el nuevo firmware, desconecte el cable antes de encender Profoto B10/B10 Plus. El inicio puede retrasarse unos 10 segundos cuando se descarga un nuevo firmware. Si tiene problemas con la actualización, siempre puede ponerse en contacto con su distribuidor local para obtener un servicio profesional.

## Número de serie

El número de serie está impreso en la unidad Profoto B10/B10 Plus, debajo de la ranura de baterías. También puede encontrar el número de serie en la pantalla [9] bajo **SETTINGS > ADVANCED > ABOUT**.

## Ficha técnica

<b>Flash</b>	<b>Profoto B10</b>	<b>Profoto B10 Plus</b>
Energía máx. de flash	250 W	500 W
Rango de potencia del flash	1,0-10 (10 f-stops)	1,0-10 (10 f-stops)
Tiempo de recarga del flash	0,05-2 s	0,05-2,5 s
Estabilidad de la potencia del flash	±0,1f-stop	±0,1f-stop
Duración del flash en modo normal	Ver tabla aparte	Ver tabla aparte
Duración del flash en modo Freeze	Ver tabla aparte	Ver tabla aparte

### Luz continua

Tipo de luz continua	LED
Lúmenes de salida máxima de luz continua	2500 lúmenes
Temperatura de color de la luz continua	3000 K-6500 K ±500 K
IRC (Índice de reproducción cromática) de luz continua	90-96

### Batería

Tipo de batería	Iones de litio, 14,4 V CC, 43,2 Wh/3,0 Ah
Capacidad de flash de la batería (n.º de flashes)	Profoto B10: Hasta 400 flashes a máxima potencia Profoto B10 Plus: Hasta 200 flashes a máxima potencia
Capacidad máxima de luz continua de la batería	Hasta 75 minutos (a máxima potencia)
Tiempo de carga de batería	Hasta 90 minutos

**Sincronización y control**

Sincronización y control Profoto Air	Sí, receptor AirTTL incorporado. Los transmisores se venden por separado.
Control de smartphone	Sí, vía Bluetooth a través de la app Profoto
Fotocélula/IR esclavo	Sí

**Especificaciones de radiofrecuencia****Profoto Air 2,4 GHz**

Banda de frecuencia	2,4 GHz (2404 a 2479,3 MHz)
Salida de potencia de radio	Máximo 19,9 dBm (China máx. 9,9 dBm)

**Tecnología Bluetooth de bajo consumo**

Banda de frecuencia	2,4 GHz (2404 a 2479,3 MHz)
N.º de canales de frecuencia	40
Salida de potencia de radio	Máximo 8 dBm

**Varios**

Pantalla de funciones	Pantalla LCD multifunción
Descarga automática	Sí
Actualización de firmware	A través de Bluetooth desde la app Profoto o a través de USB-C desde Windows PC o MAC
Standby automático	Sí, seleccionable
Apagado automático	Sí, seleccionable

**Medidas**

	<b>Profoto B10</b>	<b>Profoto B10 Plus</b>
Diámetro	10 cm/3,9"	10 cm/3,9"
Longitud	17,5 cm/6,9"	23,5 cm/9,3"
Peso sin adaptador para trípode	1,3 kg/2,8 lb	1,7 kg/3,7 lb

Todos los datos se deben considerar nominales. Profoto se reserva el derecho a realizar modificaciones sin previo aviso.

Profoto B10		Modo Normal		Modo FREEZE	
		Duración de flash		Duración de flash	
Energía (escala)	Energía (Ws)	t0,1(s)	t0,5(s)	t0,1(s)	t0,5(s)
10,0	250	1/400	1/1300	1/400	1/1300
9,0	125	1/650	1/1400	1/1500	1/1800
8,0	62.5	1/1000	1/1500	1/2800	1/4100
7,0	32	1/1400	1/1600	1/4300	1/8000
6,0	15	1/1800	1/2100	1/5800	1/13000
5,0	8	1/2100	1/2700	1/7700	1/17000
4,0	4	1/2600	1/3300	1/9900	1/19000
3,0	2	1/2800	1/3700	1/12000	1/25000
2,0	1	1/3300	1/4600	1/15000	1/50000
1,0	0.5	1/4900	1/7000	1/14000	1/42000

<b>Profoto B10 Plus</b>		<b>Modo Normal</b>		<b>Modo FREEZE</b>	
		<b>Duración de flash</b>		<b>Duración de flash</b>	
<b>Energía (escala)</b>	<b>Energía (Ws)</b>	<b>t0,1(s)</b>	<b>t0,5(s)</b>	<b>t0,1(s)</b>	<b>t0,5(s)</b>
10,0	500	1/390	1/1200	1/390	1/1200
9,0	250	1/500	1/1300	1/1200	1/1700
8,0	125	1/800	1/1400	1/2200	1/4000
7,0	62,5	1/1300	1/1500	1/3500	1/6000
6,0	32	1/1600	1/1600	1/5000	1/8000
5,0	15	1/1900	1/2400	1/6400	1/11000
4,0	8	1/2300	1/3000	1/7900	1/14000
3,0	2	1/2700	1/3600	1/9400	1/20000
2,0	1	1/3400	1/4800	1/12000	1/25000
1,0	0,5	1/4100	1/6000	1/14000	1/35000

## Garantía

Todos los generadores, cabezas y controles remotos fabricados por o para Profoto que lleven la marca comercial, el nombre o el logotipo de Profoto se prueban individualmente antes de salir de la empresa y están garantizados durante un período de dos años con las excepciones establecidas en los términos de la garantía. Si tiene algún problema técnico con el producto, tenga la amabilidad de ponerse en contacto con un centro de servicio oficial de Profoto.

## Información normativa

### Uso mundial del espectro de radio

El sistema Profoto Air funciona en la banda de 2,4 GHz ISM para SRD (dispositivos de corto alcance), que no requiere licencia. Esta banda se puede utilizar en la mayoría de los países del mundo. Puede que se apliquen restricciones regionales.

#### NOTA

Consulte la normativa del país en el que vaya a utilizarse Profoto B10/B10 Plus AirTTL y asegúrese de cumplirla.

### Declaración de conformidad con la UE

Por la presente, Profoto AB declara que el tipo de equipo de radio Profoto B10/B10 Plus AirTTL cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección web:

<https://profoto.com/se/support/declaration-of-conformity>

### Potencia RF

Para cumplir con la normativa y restricciones nacionales, utilice los siguientes ajustes de potencia RF cuando utilice Profoto B10/B10 Plus en estos países. Tenga en cuenta que están sujetos a cambios y que puede encontrar información actualizada disponible para descargar en Profoto.com.

PAÍS	POTENCIA RF
EE. UU./Canadá	2
UE (y EEE)	2
Corea del Sur	4
China, Taiwán	2
Japón	1

Para acceder a los ajustes de la alimentación RF, vaya a **SETTINGS > ADVANCED > ABOUT** y pulse y mantenga pulsados los botones 10 y 11.

## **Estados Unidos y Canadá**

### **FCC e Industry Canada**

Declaración de conformidad (apartado 15.19). Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normativas FCC y la especificación RSS-210 de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencias que puedan causar un funcionamiento indeseable.

### **Advertencia (apartado 15.21)**

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para hacer funcionar el equipo.

Ce dispositif est conforme aux normes RSS-210 d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes :

- 1) il ne doit pas produire de brouillage et
- 2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

La expresión 'IC' antes del número de certificación/registro únicamente significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Les lettres 'IC' n'ont aucune autre signification ni aucun autre but que d'identifier ce qui suit comme le numéro de certification/d'enregistrement d'Industrie Canada.

### **Profoto AB**

Transmisor/receptor

MODELO: Profoto B10/B10 Plus AirTTL

N.º DE PRODUCTO: PCA1444-000

ID FCC: W4G-RMI6, QOQBGM12LMA

IC: 8167A-RMI6, 5123A-BGM12LMA

Fabricado en Suecia

## Corea del Sur

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

## Taiwán

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## Japón

El módulo ha obtenido la aprobación modular para la comercialización y el funcionamiento en Japón.

特定無線設備の種類

Clasificación del equipo de radio especificado:

Artículo 2, cláusula 1, punto 19

Comunicación de datos por banda ancha de baja potencia de 2,4 GHz

上記のとおり、電波法第38条の24第1項の規定に基づく認証を行ったものであることを証する。

Por la presente se declara que la certificación por tipo mencionada se ha concedido de conformidad con las disposiciones del artículo 38-24, párrafo 1 de la Ley de Radio.



202-LSF011

R 209-J00226

## **Créditos**

Apple iPhone es una marca comercial de Apple Inc. registrada en EE.UU. y otros países.

La marca y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Profoto es bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

ProfotoAB  
Suecia

+46(0)84475300  
info@profoto.com  
www.profoto.com

 **Profoto**

Los datos técnicos y la información de los productos pueden modificarse sin previo aviso.

104265. Junio de 2019. Impreso en Suecia.